



Grabuge à l'hôtel de ville:
44 employés accusés *Page A 3*



Ce n'est plus une rentrée, c'est une **invasion littéraire.** De nouveaux titres pour stimuler le regard critique.

Cahier Rentrée littéraire

www.ledevoir.com

LE DEVOIR

VOL. CV N° 196

LE DEVOIR, LES SAMEDI 30 ET DIMANCHE 31 AOÛT 2014

2,83 \$ + TAXES = 3,25 \$

UNE ÉCHAPPÉE MÉDIÉVALE



RENAUD PHILIPPE LE DEVOIR

L'univers de Bicolline, où convergent les amateurs de jeu de rôle, bat au rythme d'un autre temps, celui où l'on ne sortait pas sans sa cotte de mailles.

Hors du temps au duché de Bicolline

Chaque année, près de Shawinigan, environ 2000 personnes se réunissent au duché de Bicolline pour vivre au Moyen Âge et participer à une bataille féroce. *Le Devoir* a passé deux jours avec eux.

ISABELLE PORTER

Dans la vraie vie, Jean Thibault est propriétaire d'une pharmacie à Montmagny. Mais pendant la semaine du 10 août, il était «médecin

protecteur» pour une guilde de moines. Au Moyen Âge. Et il le dit clairement: ses vacances au duché de Bicolline sont «plus relaxes que

VOIR PAGE A 8 : BICOLLINE

Dossier

Des Américains envieux. Le duché séduit de nombreux étrangers qui espèrent reproduire la même ambiance chez eux. Et la coopérative apprécie la publicité. **Des chevaliers et une ambulance.** La Bataille est la raison d'être de Bicolline.

Pages A 4 et A 5

FORAGES À CACOUNA

Québec s'en remet à TransCanada

La pétrolière peut commencer ses travaux sans avoir à fournir d'avis scientifique

ALEXANDRE SHIELDS

Malgré le fait qu'il ait essayé uniquement des refus de TransCanada à ses demandes répétées d'un avis scientifique en bonne et due forme, le gouvernement du Québec a autorisé l'entreprise à mener des forages sous-marins dans le secteur maritime de Cacouna en vue de la construction d'un port pétrolier destiné à exporter du pétrole des sables bitumineux.

Des échanges de courriels et de documents entre le ministère de l'Environnement du Québec et le cabinet d'avocats Fasken Martineau — représentant de TransCanada — obtenus par *Le Devoir* démontrent en effet que, contrairement à la pratique habituelle, aucun «avis scientifique» émanant de la Direction des sciences de Pêches et Océans Canada (MPO) n'a été transmis aux autorités gouvernementales avant l'annonce de la décision des libéraux favorable à la pétrolière, le 21 août.

En soumettant en mai sa demande de certificat d'autorisation pour la réalisation de forages en milieu marin, TransCanada n'a pas fourni un tel avis, qui aurait été normalement préparé par les spécialistes des mammifères marins du MPO. Il faut rappeler qu'elle détenait alors l'autorisation fédérale. La demande formulée à Québec a seulement été envoyée après que des groupes eurent intenté un recours judiciaire pour forcer l'entreprise à obtenir le feu vert de la province avant de procéder.

VOIR PAGE A 8 : CACOUNA

AUJOURD'HUI

Économie › **Le bio au champ de bataille.** Des agriculteurs veulent constituer des régions sans OGM. *Page B 1*

Le Monde › **L'OTAN somme la Russie** de cesser ses «actions militaires illégales». *Page C 5*

Actualités › **Aide médicale à mourir:** Québec veut faire reconnaître sa compétence exclusive. *Page A 2*



Avis légaux..... A 6
Carrières..... C 4
Décès..... C 6
Mots croisés..... B 6
Petites annonces..... C 6
Sudoku..... D 5

Quand le climat devient une urgence de santé publique

L'OMS réclame un accord sur la lutte contre les changements climatiques

AMÉLIE DAOUST-BOISVERT

«Les changements climatiques sont la plus grande menace à la santé du XXI^e siècle, lance Claudel Pétrin-Desrosiers, étudiante en médecine à l'Université de Montréal. Mais ils sont aussi une occasion d'améliorer la santé mondiale, en cessant d'investir dans le carbone et en choisissant des énergies vertes et renouvelables.»

La présidente du chapitre québécois de la Fédération internationale des associations d'étudiants en médecine (IFMSA) était à Genève cette

semaine pour la première conférence mondiale sur le climat, où la communauté médicale a fait un constat impitoyable: les changements climatiques sont une urgence de santé publique.

C'est ce que devrait plaider l'Organisation mondiale de la santé (OMS), qui travaillait vendredi à figurer le message qui sera livré en ce sens au secrétaire général des Nations unies, Ban Ki-moon. La communauté médicale souhaite ainsi joindre sa voix aux revendications mondiales à quelques semaines du Sommet 2014 sur le climat, qui s'ouvre à New York le 23 septembre prochain.

VOIR PAGE A 8 : CLIMAT



AGENCE FRANCE-PRESSE

Parmi les impacts des changements climatiques, la pollution de l'air occasionne d'importants problèmes de santé.

Stores de Qualité.ca
FABRIQUÉ AU QUÉBEC

50% DE RABAIS

OUVERT LUNDI

SUR MESURE
SOLAIRES, TRANSLUCIDES, OPAQUES

SANS FRAIS : 1 855 770-8677

TOILE À ROULEAUX • PANNÉAUX COULISSANTS • PERSIENNES • STORES DE VOILAGE • STORES VERTICAUX • STORES HORIZONTAUX • STORES MOTORISÉS • STORES DE VERRIÈRES • STORES ROMAINS

Claude Bouchard

50% DE RABAIS OU INSTALLATION GRATUITE

ESTIMATION GRATUITE

MONTRÉAL 514-231-8677
QUÉBEC 418-654-8677
TROIS-RIV. 819-696-8677
LAVAL 450-627-3716
LONGUEUIL 450-445-9829

Drummondville, Sainte-Hyacinthe, Saint-Hilaire, Beloeil, Deschambault, Berthierville, Joliette, Repentigny, Boisbriand, St-Sauveur, Sainte-Agathe, St-Bruno, Chambly, Candiac, Magog